

Níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřely smluvní strany:

1) Obec Mladý Smolivec,
IČ: 002 56 935
DIČ: CZ00256935
se sídlem Mladý Smolivec 95, 335 01 Nepomuk
bankovní spojení: KB Nepomuk
číslo účtu: 5822361/0100

za obec jedná: Eva Kubová, starostka obce
(dále jen jako „poskytovatel“)

a

název (obchodní firma): Thi Nhung Vu
sídlo: Malovarská 572, 273 24 Velvary
IČ: 25464922
DIČ:
bankovní spojení: Česká spořitelna
číslo účtu: 2839135153/0800

za právnickou osobu jedná:
(dále jen jako „příjemce“)

tuto

veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí dotace č. 2/20

podle ustanovení § 10a zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů

I.

Předmět smlouvy

- 1.1. Předmětem této smlouvy je poskytnutí finanční podpory z rozpočtu obce Mladý Smolivec ve formě dotace na základě žádosti příjemce o poskytnutí dotace.
- 1.2. Poskytovatel touto smlouvou poskytuje příjemci dotaci za účelem určeným v této smlouvě níže a příjemce dotaci za tímto účelem přijímá a zavazuje se splnit veškeré podmínky stanovené touto smlouvou.

II.

Výše a účel dotace

- 2.1. Dotace činí částku ve výši 30000,- Kč (slovy: Třicet tisíc korun českých).
- 2.2. Dotace bude příjemci vyplacena poskytovatelem na jeho účet uvedený v této smlouvě. Dotace bude vyplacena maximálně ve dvanácti splátkách ve výši 1/12 přiznané částky a to vždy nejpozději k poslednímu dni v měsíci příslušného roku nejpozději do 31. 12. 2020.
- 2.3. Dotace bude podle odstavce 2.2 vyplacena příjemci pouze za podmínky, že příjemce nebude v den nároku na pravidelnou měsíční splátku podpory s prodloužením placení závazků vůči obci (nájemné, topení, voda, odvoz TKO).
- 2.4. Dotace je příjemci poskytována za účelem: zajištění provozu (prodeje minimálně základních potravin) v prodejně v obci Radošice v budově čp. 20 na st. p. č. 120 v k.ú. Radošice na základě živnostenského oprávnění, a to v roce 2020.
- 2.5. Příjemce je povinen výše uvedeného účelu dosáhnout a dotaci použít nejpozději do 31. 12. 2020.

III. Podmínky pro použití dotace

- 3.1. Příjemce je při použití dotace povinen dodržet příslušné právní předpisy a podmínky stanovené touto smlouvou.
- 3.2. Příjemce je povinen dotaci použít výlučně na výše uvedený účel.
- 3.3. Příjemce je oprávněn dotaci vynaložit výlučně na úhradu uznatelných nákladů. Uznatelné náklady musí být v souladu s příslušnou legislativou, musí odpovídat cenám v místě a čase obvyklým, musí být v souladu s principy hospodárnosti, účelnosti a efektivnosti, být identifikovatelné a prokazatelné a musí být doložitelné potvrzenými účetními doklady.
- 3.4. Příjemce je povinen zajistit ve svém účetnictví nebo daňové evidenci řádné a oddělené sledování prostředků z dotace. Za tímto účelem je příjemce dotace povinen zajistit viditelné označení originálů účetních dokladů prokazujících použití dotace uvedením údaje „hrazeno z dotace Obce Mladý Smolivec“.
- 3.5. Příjemce je povinen umožnit osobám příslušným ke kontrole využití dotace potřebnou součinnost k provedení takové kontroly, zejména je povinen umožnit takovým osobám věcnou kontrolu účetnictví, umožňující prověřit veškeré příjmy a výdaje příjemce související s účelem poskytnutí dotace a kontrolu dodržení účelu, na nějž byla dotace použita.
- 3.6. Je-li příjemce právnickou osobou, je povinen bez zbytečného odkladu informovat poskytovatele o své přeměně (fúzi, rozdělení apod.) či vstupu do likvidace. V případě přeměny nebo zrušení příjemce s likvidací je příjemce povinen dotaci vyúčtovat ke dni přeměny nebo zrušení s likvidací a do 15ti dnů ode dne, kdy k přeměně nebo zrušení s likvidací došlo, předložit vyúčtování dotace poskytovateli. Ve stejné lhůtě je příjemce povinen vrátit poskytovateli nevyčerpanou část dotace na jeho účet uvedený v záhlaví této smlouvy.
- 3.7. Příjemce dotace je povinen poskytovat službu – prodej minimálně základních potravin, v obci Radošice v prodejně čp. 20 minimálně 3 krát v týdnu, je povinen na požádání zajistit službu mimo stanovenou četnost prodeje v požadovaném a předem stanoveném množství a kvalitě.
- 3.8. Příjemce dotace je povinen při poskytování služby – zajištění prodeje potravin v obci Dožice dodržovat všechny zákonné a legislativní požadavky kladené na poskytování této činnosti, prodej potravin zajišťovat v souladu se zákony ČR.
- 3.9. Poruší-li příjemce dotace uvedené podmínky, ztrácí nárok na poskytnutí dotace a vyplacené dotace na základě této smlouvy je povinen vrátit na účet poskytovatele do 60 dnů od porušení podmínek.

IV. Finanční vypořádání dotace

- 4.1. Příjemce je povinen poskytovateli předložit finanční vypořádání dotace nejpozději do 31. 1. 2021.
- 4.2. Příjemce je povinen spolu s finančním vypořádáním dotace doložit poskytovateli kopie všech dokladů vztahujících se k realizaci účelu dotace.
- 4.3. Nejpozději k datu předložení finančního vypořádání dotace je příjemce povinen vrátit poskytovateli případnou nepoužitou část dotace.

V.

Porušení rozpočtové kázně, porušení podmínek dotace

- 5.1. Porušením rozpočtové kázně je každé neoprávněné použití nebo zadržetí peněžních prostředků poskytnutých jako dotace.
- 5.2. Neoprávněným použitím dotace je její použití, kterým byla porušena povinnost stanovená právním předpisem, přímo použitelným předpisem Evropské unie nebo touto smlouvou. Dnem porušení rozpočtové kázně je den, kdy byly poskytnutá dotace neoprávněně použita nebo den jejího připsání na účet příjemce u dotací poskytovaných zpětně. Za neoprávněné použití dotace se považuje také
- porušení povinnosti, která souvisí s účelem, na který byla dotace poskytnuta, stanovené právním předpisem, přímo použitelným předpisem Evropské unie nebo touto smlouvou, ke kterému došlo po připsání dotace na účet příjemce,
 - porušení povinnosti stanovené v písmeni a), ke kterému došlo před připsáním dotace na účet příjemce a které ke dni připsání trvá; den připsání dotace na účet příjemce se považuje za den porušení rozpočtové kázně,
 - neprokáže-li příjemce dotace, jak byla dotace použita.
- 5.3. Příjemce, který porušil rozpočtovou kázeň, je povinen provést odvod za porušení rozpočtové kázně do rozpočtu, z něhož mu byla dotace poskytnuta.
- 5.4. Za prodlení s odvodem za porušení rozpočtové kázně je příjemce povinen zaplatit penále ve výši 1 promile z částky odvodu za každý den prodlení, nejvýše však do výše tohoto odvodu.
- 5.5. Poskytovatel je oprávněn od této smlouvy odstoupit v případě, že na straně příjemce dojde k porušení rozpočtové kázně.

VI.

Závěrečná ustanovení

- 6.1. Příjemce bere na vědomí, že tato smlouva, jakož i další dokumenty s plněním této smlouvy související, které má či bude mít poskytovatel k dispozici, jsou informacemi, které je poskytovatel povinen poskytnout žadatelům, popř. zveřejnit, na základě zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů.
- 6.2. Příjemce dále bere na vědomí, že poskytovatel je dle ust. § 10d zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů povinen zveřejnit veřejnoprávní smlouvu o poskytování dotace převyšující částku 50.000,- Kč a její dodatky na své úřední desce způsobem umožňujícím dálkový přístup.
- 6.3. Tato smlouva je sepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž jedno obdrží poskytovatel a jedno příjemce.
- 6.4. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.
- 6.5. Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva byla uzavřena na základě pravdivých údajů, na základě jejich svobodné a vážné vůle, na důkaz čehož připojují své podpisy.

V Mladém Smolivci dne 5. 2. 2020

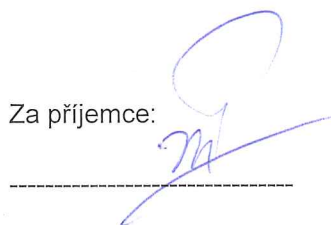
Za poskytovatele:



Eva Kubová
starostka



Za příjemce:



Níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřely smluvní strany:

- 1) **Obec Mladý Smolivec**,
IČ: 002 56 935
DIČ: CZ00256935
se sídlem Mladý Smolivec 95, 335 01 Nepomuk
bankovní spojení: KB Nepomuk
číslo účtu: 5822361/0100

za obec jedná: Eva Kubová, starostka obce
(dále jen jako „poskytovatel“)

a

název (obchodní firma): Thi Nhung Vu
sídlo: Malovarská 572, 273 24 Velvary
IČ: 25464922
DIČ:
bankovní spojení: Česká spořitelna
číslo účtu: 2839135153/0800

za právnickou osobu jedná:
(dále jen jako „příjemce“)

tuto

veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí dotace č. 9/20

podle ustanovení § 10a zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů

I.

Předmět smlouvy

- 1.1. Předmětem této smlouvy je poskytnutí finanční podpory z rozpočtu obce Mladý Smolivec ve formě dotace na základě žádosti příjemce o poskytnutí dotace.
- 1.2. Poskytovatel touto smlouvou poskytuje příjemci dotaci za účelem určeným v této smlouvě níže a příjemce dotaci za tímto účelem přijímá a zavazuje se splnit veškeré podmínky stanovené touto smlouvou.

II.

Výše a účel dotace

- 2.1. Dotace činí částku ve výši 30000,- Kč (slovy: Třicet tisíc korun českých).
- 2.2. Dotace bude příjemci vyplacena poskytovatelem na jeho účet uvedený v této smlouvě. Dotace bude vyplacena maximálně ve dvanácti splátkách ve výši 1/12 přiznané částky a to vždy nejpozději k poslednímu dni v měsíci příslušného roku nejpozději do 31. 12. 2020.
- 2.3. Dotace bude podle odstavce 2.2 vyplacena příjemci pouze za podmínky, že příjemce nebude v den nároku na pravidelnou měsíční splátku podpory s prodlením placení závazků vůči obci (nájemné, topení, voda, odvoz TKO).
- 2.4. Dotace je příjemci poskytována za účelem: zajištění provozu (prodeje minimálně základních potravin) v prodejně v obci Radošice v budově čp. 20 na st. p. č. 120 v k.ú. Radošice na základě živnostenského oprávnění, a to v roce 2020.
- 2.5. Příjemce je povinen výše uvedeného účelu dosáhnout a dotaci použít nejpozději do 31. 12. 2020.

III. Podmínky pro použití dotace

- 3.1. Příjemce je při použití dotace povinen dodržet příslušné právní předpisy a podmínky stanovené touto smlouvou.
- 3.2. Příjemce je povinen dotaci použít výlučně na výše uvedený účel.
- 3.3. Příjemce je oprávněn dotaci vynaložit výlučně na úhradu uznatelných nákladů. Uznatelné náklady musí být v souladu s příslušnou legislativou, musí odpovídat cenám v místě a čase obvyklém, musí být v souladu s principy hospodárnosti, účelnosti a efektivnosti, být identifikovatelné a prokazatelné a musí být doložitelné potvrzenými účetními doklady.
- 3.4. Příjemce je povinen zajistit ve svém účetnictví nebo daňové evidenci řádné a oddělené sledování prostředků z dotace. Za tímto účelem je příjemce dotace povinen zajistit viditelné označení originálů účetních dokladů prokazujících použití dotace uvedením údaje „hrazeno z dotace Obce Mladý Smolivec“.
- 3.5. Příjemce je povinen umožnit osobám příslušným ke kontrole využití dotace potřebnou součinnost k provedení takové kontroly, zejména je povinen umožnit takovým osobám věcnou kontrolu účetnictví, umožňující prověřit veškeré příjmy a výdaje příjemce související s účelem poskytnutí dotace a kontrolu dodržení účelu, na něž byla dotace použita.
- 3.6. Je-li příjemce právnickou osobou, je povinen bez zbytečného odkladu informovat poskytovatele o své přeměně (fúzi, rozdělení apod.) či vstupu do likvidace. V případě přeměny nebo zrušení příjemce s likvidací je příjemce povinen dotaci vyúčtovat ke dni přeměny nebo zrušení s likvidací a do 15ti dnů ode dne, kdy k přeměně nebo zrušení s likvidací došlo, předložit vyúčtování dotace poskytovateli. Ve stejné lhůtě je příjemce povinen vrátit poskytovateli nevyčerpanou část dotace na jeho účet uvedený v záhlaví této smlouvy.
- 3.7. Příjemce dotace je povinen poskytovat službu – prodej minimálně základních potravin, v obci Radošice v prodejně čp. 20 minimálně 3 krát v týdnu, je povinen na požádání zajistit službu mimo stanovenou četnost prodeje v požadovaném a předem stanoveném množství a kvalitě.
- 3.8. Příjemce dotace je povinen při poskytování služby – zajištění prodeje potravin v obci Dožice dodržovat všechny zákonné a legislativní požadavky kladené na poskytování této činnosti, prodej potravin zajišťovat v souladu se zákony ČR.
- 3.9. Poruší-li příjemce dotace uvedené podmínky, ztrácí nárok na poskytnutí dotace a vyplacené dotace na základě této smlouvy je povinen vrátit na účet poskytovatele do 60 dnů od porušení podmínek.

IV. Finanční vypořádání dotace

- 4.1. Příjemce je povinen poskytovateli předložit finanční vypořádání dotace nejpozději do 31. 1. 2021.
- 4.2. Příjemce je povinen spolu s finančním vypořádáním dotace doložit poskytovateli kopie všech dokladů vztahujících se k realizaci účelu dotace.
- 4.3. Nejpozději k datu předložení finančního vypořádání dotace je příjemce povinen vrátit poskytovateli případnou nepoužitou část dotace.

V.

Porušení rozpočtové kázně, porušení podmínek dotace

- 5.1. Porušením rozpočtové kázně je každé neoprávněné použití nebo zadržení peněžních prostředků poskytnutých jako dotace.
- 5.2. Neoprávněným použitím dotace je její použití, kterým byla porušena povinnost stanovená právním předpisem, přímo použitelným předpisem Evropské unie nebo touto smlouvou. Dnem porušení rozpočtové kázně je den, kdy byly poskytnutá dotace neoprávněně použita nebo den jejího připsání na účet příjemce u dotací poskytovaných zpětně. Za neoprávněné použití dotace se považuje také
- a) porušení povinnosti, která souvisí s účelem, na který byla dotace poskytnuta, stanovené právním předpisem, přímo použitelným předpisem Evropské unie nebo touto smlouvou, ke kterému došlo po připsání dotace na účet příjemce,
 - b) porušení povinnosti stanovené v písmeni a), ke kterému došlo před připsáním dotace na účet příjemce a které ke dni připsání trvá; den připsání dotace na účet příjemce se považuje za den porušení rozpočtové kázně,
 - c) neprokáže-li příjemce dotace, jak byla dotace použita.
- 5.3. Příjemce, který porušil rozpočtovou kázeň, je povinen provést odvod za porušení rozpočtové kázně do rozpočtu, z něhož mu byla dotace poskytnuta.
- 5.4. Za prodlení s odvodem za porušení rozpočtové kázně je příjemce povinen zaplatit penále ve výši 1 promile z částky odvodu za každý den prodlení, nejvýše však do výše tohoto odvodu.
- 5.5. Poskytovatel je oprávněn od této smlouvy odstoupit v případě, že na straně příjemce dojde k porušení rozpočtové kázně.

VI.

Závěrečná ustanovení

- 6.1. Příjemce bere na vědomí, že tato smlouva, jakož i další dokumenty s plněním této smlouvy související, které má či bude mít poskytovatel k dispozici, jsou informacemi, které je poskytovatel povinen poskytnout žadatelům, popř. zveřejnit, na základě zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů.
- 6.2. Příjemce dále bere na vědomí, že poskytovatel je dle ust. § 10d zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů povinen zveřejnit veřejnoprávní smlouvu o poskytování dotace převyšující částku 50.000,- Kč a její dodatky na své úřední desce způsobem umožňujícím dálkový přístup.
- 6.3. Tato smlouva je sepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž jedno obdrží poskytovatel a jedno příjemce.
- 6.4. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.
- 6.5. Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva byla uzavřena na základě pravdivých údajů, na základě jejich svobodné a vážné vůle, na důkaz čehož připojují své podpisy.

V Mladém Smolivci dne 13. 7. 2020

Za poskytovatele:

Eva Kubová
starostka



Za příjemce: